


**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования  
правил в области транспортных средств**
**Рабочая группа по проблемам энергии  
и загрязнения окружающей среды**

 Семьдесят четвертая сессия  
 Женева, 10–13 января 2017 года

**Доклад Рабочей группы по проблемам энергии  
и загрязнения окружающей среды (GRPE) о работе  
ее семьдесят четвертой сессии**

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Участники и вступительные заявления .....	1–2	4
II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня) .....	3–5	4
III. Доклад о работе последних сессий Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) (пункт 2 повестки дня) .....	6	5
IV. Транспортные средства малой грузоподъемности (пункт 3 повестки дня) .....	7–22	5
A. Правила № 68 (измерение максимальной скорости, включая электромобили), 83 (выбросы загрязняющих веществ транспортными средствами категорий M <sub>1</sub> и N <sub>1</sub> ), 101 (выбросы CO <sub>2</sub> /расход топлива) и 103 (сменные устройства для предотвращения загрязнения).....	7–13	5
B. Глобальные технические правила № 15, касающиеся всемирной согласованной процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ) .....	14–22	6
V. Большегрузные транспортные средства (пункт 4 повестки дня) .....	23–28	8
A. Правила № 49 (выбросы загрязняющих веществ двигателями с воспламенением от сжатия и двигателями с принудительным зажиганием (СНГ и КПП)) и 132 (модифицированные устройства ограничения выбросов (МУОВ)) .....	23–27	8



В.	Глобальные технические правила № 4 (всемирная согласованная процедура сертификации двигателей большой мощности (ВСБМ)), 5 (всемирные согласованные бортовые диагностические системы для двигателей большой мощности (ВС-БД)) и 10 (выбросы вне цикла испытаний (ВВЦ)) .....	28	8
VI.	Правила № 85 (измерение полезной мощности), 115 (модифицированные системы СНГ и КПП) и 133 (возможность утилизации автотранспортных средств) (пункт 5 повестки дня) .....	29	9
VII.	Сельскохозяйственные и лесные тракторы, внедорожная подвижная техника (пункт 6 повестки дня) .....	30–34	9
А.	Правила № 96 (выбросы дизельными двигателями (сельскохозяйственные тракторы)) и 120 (полезная мощность тракторов и внедорожной подвижной техники) .....	30–33	9
В.	Глобальные технические правила № 11 (двигатели внедорожной подвижной техники).....	34	9
VIII.	Программа измерения выбросов взвешенных частиц (ПИЧ) (пункт 7 повестки дня) .....	35–36	9
IX.	Правила № 143 (модифицированные системы двухтопливных двигателей большой мощности (МСД-ДТБМ)).....	37–39	10
X.	Мотоциклы и мопеды (пункт 9 повестки дня) .....	40–43	10
А.	Правила № 40 (выбросы газообразных загрязняющих веществ мотоциклами) и 47 (выбросы газообразных загрязняющих веществ мопедами).....	40	10
В.	Требования к экологическим и тяговым характеристикам (ТЭТХ) транспортных средств категории L .....	41–42	10
С.	Глобальные технические правила № 2 (всемирный цикл испытаний мотоциклов на выбросы (ВЦИМ)) .....	43	11
XI.	Электромобили и окружающая среда (ЭМОС) (пункт 10 повестки дня) .....	44–45	11
XII.	Общая резолюция № 2 (ОР.2) (пункт 11 повестки дня) .....	46	11
XIII.	Международное официальное утверждение типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС) (пункт 12 повестки дня) .....	47–48	11
XIV.	Качество воздуха внутри транспортных средств (КВТС) (пункт 13 повестки дня).....	49–50	12
XV.	Обмен информацией о требованиях в отношении выбросов загрязняющих веществ (пункт 14 повестки дня) .....	51	12
XVI.	Выборы должностных лиц (пункт 15 повестки дня) .....	52	12
XVII.	Прочие вопросы (пункт 16 повестки дня) .....	53	12
XVIII.	Предварительная повестка следующей сессии .....	54–57	12
А.	Следующая сессия GRPE.....	54	12
В.	Предварительная повестка дня следующей сессии самой GRPE.....	55	13
С.	Неофициальные совещания, которые намечено провести в связи со следующей сессией GRPE .....	56–57	14

#### Приложения

I	Перечень неофициальных документов, распространенных без официального условного обозначения .....	15
II	Неофициальные совещания, проводимые в связи с сессией GRPE .....	17

---

III	Перечень неофициальных рабочих групп, целевых групп и подгрупп GRPE.....	18
IV	Поправки к Правилам № 83 (выбросы загрязняющих веществ транспортными средствами категорий M <sub>1</sub> и N <sub>1</sub> ) .....	19
V	Поправки к документу ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2017/7 .....	20
VI	Поправки к Правилам № 143 (МСД-ДТБМ).....	24

## I. Участники и вступительные заявления

1. Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) провела свою семьдесят четвертую сессию 10–13 января 2017 года под председательством г-на А. Рейндерса (Нидерланды). В соответствии с правилом 1 а) правил процедуры Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) (документ TRANS/WP.29/690 с поправками) в работе сессии участвовали эксперты от следующих стран: Австрии, Бельгии, Венгрии, Германии, Египта, Индии, Испании, Италии, Канады, Китая, Нидерландов, Норвегии, Польши, Республики Корея (Корея), Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (Соединенное Королевство), Соединенных Штатов Америки, Франции, Чешской Республики, Швеции, Швейцарии и Японии. В ней участвовали также эксперты от Европейской комиссии (ЕК). В работе сессии принимали также участие эксперты от следующих неправительственных организаций: Ассоциации по ограничению выбросов автомобилями с помощью каталитических нейтрализаторов (АЕСС), Европейской ассоциации поставщиков автомобильных деталей (КСАОД/МЕМА/ЯАПАД), Европейской федерации по транспорту и окружающей среде (ТОС), Европейской ассоциации гаражного оборудования (ЕАГО), Европейской ассоциации по сжиженным нефтяным газам (ЕАСНГ), Европейской ассоциации производителей шин и резины (ЕТРМА), Международного совета по экологически чистому транспорту (МСЭТ), Международного комитета по техническому осмотру механических транспортных средств (МКТОТ), Международной ассоциации заводов-изготовителей мотоциклов (МАЗМ), Международной организации предприятий автомобильной промышленности (МОПАП) и Европейской ассоциации производителей двигателей внутреннего сгорания (ЕВРОМОТ).

2. Секретарь напомнил о том, что на предыдущей сессии GRPE в июне 2016 года выборы должностных лиц на 2017 год не проводились ввиду отсутствия кандидатов на пост Председателя. Поэтому секретарь начал текущую сессию с пункта пятнадцать повестки дня, с тем чтобы вновь избранные должностные лица приступили к своим обязанностям уже на этой сессии.

## II. Утверждение повестки дня (пункт 1 повестки дня)

*Документация:* ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2017/1 и Add.1  
неофициальные документы GRPE-74-01, GRPE-74-06  
и GRPE-74-21-Rev.1

3. GRPE утвердила предварительную повестку дня своей семьдесят четвертой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2017/1 и Add.1), сводный обновленный текст которой содержится в документе GRPE-74-21-Rev.1, включая таблицу с перечнем неофициальных документов, представленных к этой сессии. GRPE приняла к сведению документ GRPE-74-01, касающийся организации совещаний неофициальных рабочих групп (НРГ) GRPE, которые запланированы на эту неделю.

4. Неофициальные документы, распространенные в ходе сессии GRPE, перечислены в приложении I. В приложении II содержится перечень неофициальных совещаний, которые приурочены к сессии GRPE. В приложении III перечислены НРГ, целевые группы и подгруппы GRPE с указанием данных о председателях, секретарях и сроках их полномочий.

5. Секретариат представил документ GRPE-74-06, в котором сообщается, что следующая сессия GRPE состоится 6–9 июня 2017 года, и напоминает, что соответствующий срок подачи официальных документов истекает 13 марта 2017 года. Председателям и секретарям НРГ было предложено связаться с сек-

ретариатом для составления расписания совещаний НРГ, приуроченных к сессии GRPE в июне 2017 года.

### **III. Доклад о работе последних сессий Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) (пункт 2 повестки дня)**

*Документация:* ECE/TRANS/WP.29/1123 и ECE/TRANS/WP.29/1126  
неофициальный документ GRPE-74-07

6. Секретариат представил документ GRPE-74-07 и информацию о вопросах, которые касаются работы GRPE и обсуждались в ходе 169-й и 170-й сессий Всемирного форума. Более подробная информация представлена в документах ECE/TRANS/WP.29/1123 и ECE/TRANS/WP.29/1126.

### **IV. Транспортные средства малой грузоподъемности (пункт 3 повестки дня)**

#### **A. Правила № 68 (измерение максимальной скорости, включая электромобили), 83 (выбросы загрязняющих веществ транспортными средствами категорий M<sub>1</sub> и N<sub>1</sub>), 101 (выбросы CO<sub>2</sub>/расход топлива) и 103 (сменные устройства для предотвращения загрязнения)**

*Документация:* ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2017/2  
ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2017/5  
ECE/TRANS/WP.29/2017/42  
ECE/TRANS/WP.29/2017/43  
ECE/TRANS/WP.29/2017/44  
неофициальные документы GRPE-74-16 и GRPE-74-22

7. Эксперт от Российской Федерации представил документ ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2017/2 по поправкам к области применения Правил № 83. Он пояснил, что это предложение нацелено на то, чтобы предоставить возможность для распространения официальных утверждений типа, предоставленных на основании Правил № 83, на транспортные средства специального назначения.

8. Эксперты от КСАОД и МОПАП выразили определенную озабоченность в отношении ограничения по контрольной массе в 2 610 кг, которое вводится в определении транспортного средства специального назначения в документе ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2017/2. Эксперт от Венгрии предложил использовать существующие определения специальных транспортных средств, содержащиеся в Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (СР.3). После обсуждения эксперты от Венгрии и Российской Федерации представили документ GRPE-74-22 с изменениями к документу ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2017/2, в соответствии с которыми предлагается исключить определения транспортного средства специального назначения и бронированного транспортного средства и вместо этого сделать ссылку на СР.3.

9. GRPE приняла документ ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2017/2 с изменениями, внесенными на основании документа GRPE-74-22 и отраженными в приложении IV, и поручила секретариату передать их WP.29 и Административному комитету Соглашения 1958 года (АС.1) для рассмотрения и голосования на их сессиях в июне 2017 года в качестве проекта дополнения 10 к поправкам серии 06 и проекта дополнения 6 к поправкам серии 07 к Правилам № 83.

10. Эксперт от МОПАП снял с рассмотрения документ ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2017/5 по поправкам к Правилам № 83 для адаптации положений, каса-

ющихся систем предупреждения и побуждения в отношении селективного каталитического восстановления, с учетом нынешних требований к выбросам транспортных средств и существующей инфраструктуры для заправки реагентом. Он отметил, что эта тема требует неотложного внимания и что следует свести к минимуму различия между европейским законодательством и правилами ООН в этой области. Он сообщил о своем намерении поднять этот вопрос прежде всего на европейском уровне и предложил всем заинтересованным сторонам подключиться к обсуждению уже с самого начала.

11. Секретарь GRPE представил документы ECE/TRANS/WP.29/2017/42, ECE/TRANS/WP.29/2017/43 и ECE/TRANS/WP.29/2017/44, которые касаются переходных положений для включения в правила № 83 и 101 в качестве временного решения до тех пор, пока всемирно согласованная процедура испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ) не будет включена в Соглашение 1958 года. Он напомнил о том, что указанные документы были подготовлены секретариатом по решению WP.29, принятом на его сессии в июне 2016 года. Он пояснил, что в соответствии с просьбой WP.29 и с учетом неотложного характера вопроса эти три предложения уже переданы WP.29 и АС.1 для рассмотрения и голосования на их сессиях в марте 2017 года при условии их одобрения GRPE на текущей сессии.

12. Эксперт от МОПАП представил документ GRPE-74-16, касающийся некоторых изменений в формулировках документов ECE/TRANS/WP.29/2017/42, ECE/TRANS/WP.29/2017/43 и ECE/TRANS/WP.29/2017/44. Эксперт от ЕК заявил, что он не в состоянии принять изменения, содержащиеся в документе GRPE-74-16.

13. После состоявшегося обсуждения GRPE одобрила документы ECE/TRANS/WP.29/2017/42, ECE/TRANS/WP.29/2017/43 и ECE/TRANS/WP.29/2017/44, которые подлежат дальнейшему рассмотрению WP.29 и АС.1 на их сессиях в марте 2017 года.

## **В. Глобальные технические правила № 15, касающиеся всемирной согласованной процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ)**

*Документация:* ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2017/3  
ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2017/7  
неофициальные документы GRPE-74-02-Rev.1,  
GRPE-74-03-Rev.1, GRPE-74-04, GRPE-74-05,  
GRPE-74-10, GRPE-74-11 и GRPE-74-20

14. Заместитель председателя НРГ по ВПИМ представил информацию о ходе работы группы по каждому из направлений деятельности на этапе 2 (GRPE-74-11).

15. Редакционный координатор НРГ по ВПИМ представил документ ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2017/7 по поправкам к Глобальным техническим правилам (ГТП) № 15 ООН, касающимся ВПИМ. Он внес также на рассмотрение документ GRPE-74-02-Rev.1, содержащий некоторые изменения к документу ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2017/7, и указал, что сводный вариант этих двух документов содержится в документе GRPE-74-03-Rev.1. Он представил технический доклад о дальнейшей разработке ВПИМ (GRPE-74-05), пояснив, что технический доклад является сводным документом, в котором объединены все этапы разработки ГТП № 15 по настоящий момент.

16. GRPE приняла документ ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2017/7 с изменениями, отраженными в приложении V к настоящему докладу, и поручила секретариату представить его WP.29 и Исполнительному комитету Соглашения 1998 года (АС.3) для рассмотрения и голосования на их сессиях в июне 2017 года в качестве проекта поправки 2 к ГТП № 15, касающимся ВПИМ.

GRPE приняла также технический доклад (GRPE-74-05), воспроизведенный в добавлении 1 к настоящему докладу, и поручила секретариату представить его WP.29 и AC.3 для рассмотрения и голосования на их сессиях в июне 2017 года.

17. Эксперт от ЕК представил документ ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2017/3 по проекту новых ГТП, касающихся процедуры испытания на выбросы в результате испарения в рамках всемирной согласованной процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ-Испарение). Он пояснил, что нынешнее предложение сосредоточено только на тех выбросах в результате испарения, которые могут иметь место на парковке, так что на данный момент потери в ходе эксплуатации и выбросы при заправке топливом не охватываются. Он пояснил также, что процедура испытаний систем герметизированных топливных баков будет включена на более позднем этапе. Он представил технический доклад о разработке этого проекта новых ГТП (GRPE-74-04).

18. Эксперт от ЕТРМА представил документ GRPE-74-10 с аргументацией относительно того, что выбросы в результате износа шин должны быть исключены из процедуры испытаний, содержащейся в проекте новых ГТП, касающихся ВПИМ-Испарение. Он пояснил, что на этапе подготовки транспортного средства к испытанию шины должны сниматься, поскольку они не являются частью системы хранения топлива и могут стать причиной неточности результатов испытания.

19. GRPE приняла документ ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2017/3 и поручила секретариату представить его WP.29 и AC.3 для рассмотрения и голосования на их сессиях в июне 2017 года в качестве нового проекта ГТП, касающихся процедуры испытания на выбросы в результате испарения в рамках всемирной согласованной процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ-Испарение). GRPE приняла также технический доклад (GRPE-74-04), воспроизведенный в добавлении 2 к настоящему докладу, и поручила секретариату представить его WP.29 и AC.3 для рассмотрения и голосования на их сессиях в июне 2017 года.

20. Эксперт от ЕК представил доклад о деятельности целевой группы по транспонированию ВПИМ в Соглашение 1958 года (GRPE-74-20). Он сообщил, что целевая группа еще не собиралась, но первое совещание запланировано на февраль 2017 года. Он пояснил, что в целях включения ВПИМ в Соглашение 1958 года планировалось придерживаться двухэтапного подхода, который на первом этапе предусматривает внесение переходных положений в правила № 83 и 101 (см. пункты 11–13 выше), а на втором этапе – полное транспонирование положений ГТП № 15 в правила ООН в рамках Соглашения 1958 года. Он напомнил о предыдущих сообщениях ЕК и секретариата, касавшихся возможных путей структурирования этих новых правил (GRPE-72-18 и GRPE-73-26).

21. GRPE решила продолжить обсуждения вопроса о транспонировании ВПИМ в Соглашение 1958 года на следующей сессии GRPE на основе работы, проделанной целевой группой по ВПИМ, занимающейся этим вопросом.

22. GRPE приняла к сведению информацию о ходе работе НРГ по ВПИМ и просьбу о выделении зала заседаний на один день в течение той недели в июне 2017 года, на которую запланирована сессия GRPE.

## **V. Большегрузные транспортные средства (пункт 4 повестки дня)**

### **A. Правила № 49 (выбросы загрязняющих веществ двигателями с воспламенением от сжатия и двигателями с принудительным зажиганием (СНГ и КПП)) и 132 (модифицированные устройства ограничения выбросов (МУОВ))**

*Документация:* ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2017/6  
неофициальные документы GRPE-74-08, GRPE-74-09  
и GRPE-74-23

23. Эксперт от МОПАП представил документ GRPE-74-08 о поправках к Правилам № 49, направленных на устранение ошибок редакционного характера. Он представил документ ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2017/6 с предложением по согласованию положений Правил № 49 с существующим законодательством Европейского союза (ЕС). Он подчеркнул необходимость согласования правил ООН с европейским законодательством, а также неотложный характер этой конкретной темы. Он пояснил, что документ ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2017/6 вносился на рассмотрение в тот момент, когда некоторые вопросы еще оставались открытыми, поэтому для его дополнения позже был представлен документ GRPE-74-09.

24. Эксперт от ЕК отметил, что документ ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2017/6 еще не подвергался тщательному анализу и что поэтому он не в состоянии принять это предложение.

25. Председатель GRPE просил экспертов от ЕК и МОПАП представить общее официальное предложение для рассмотрения на следующей сессии GRPE, в котором будут обобщены документы GRPE-74-08, GRPE-74-09 и ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2017/6.

26. Эксперт от КСАОД представил документ GRPE-74-23, касающийся официального утверждения сменных устройств предотвращения загрязнения в качестве отдельного технического компонента на основании Правил № 49. Он подчеркнул необходимость включения положений, разрешающих предоставление таких официальных утверждений, в поправки серий 05 и 06 к Правилам № 49. Он сообщил о своем намерении подготовить новое предложение и пригласил все заинтересованные стороны к участию в этой работе.

27. Председатель GRPE призвал все заинтересованные стороны к сотрудничеству для достижения этой цели.

### **B. Глобальные технические правила № 4 (всемирная согласованная процедура сертификации двигателей большой мощности (ВСБМ)), 5 (всемирные согласованные бортовые диагностические системы для двигателей большой мощности (ВС-БД)) и 10 (выбросы вне цикла испытаний (ВВЦ))**

28. GRPE не получила никаких новых предложений по поправкам к ГТП № 4, 5 и 10.



## **VI. Правила № 85 (измерение полезной мощности), 115 (модифицированные системы СНГ и КПП) и 133 (возможность утилизации автотранспортных средств) (пункт 5 повестки дня)**

29. GRPE не получила никаких новых предложений по поправкам к правилам № 85, 115 и 133.

## **VII. Сельскохозяйственные и лесные тракторы, внедорожная подвижная техника (пункт 6 повестки дня)**

### **A. Правила № 96 (выбросы дизельными двигателями (сельскохозяйственные тракторы)) и 120 (полезная мощность тракторов и внедорожной подвижной техники)**

*Документация:* неофициальные документы GRPE-74-13 и GRPE-74-14

30. Эксперт от ЕК проинформировал GRPE о новом регламенте ЕС (2016/1628), касающемся двигателей внедорожной подвижной техники (ВПТ) (GRPE-74-13). Он пояснил, что Правила № 96 следует соответствующим образом согласовать, и в этой связи выразил намерение представить первый проект поправок (поправки серии 05) к Правилам № 96 на следующей сессии GRPE. Он отметил необходимость внесения также незначительных изменений в Правила № 120. Эксперты от Италии и ЕВРОМОТ заявили о том, что они по-прежнему поддерживают эту деятельность.

31. Эксперт от ЕВРОМОТ напомнил, что ВПТ охватывается также областью применения Правил № 132, касающихся модифицированных устройств ограничения выбросов. Он пояснил, что Правила № 132 следует обновить параллельно с правилами № 96 и 120 (GRPE-74-14), и заявил о готовности ЕВРОМОТ оказать содействие в этой работе.

32. Эксперт от ЕК согласился с необходимостью обновления Правил № 132. Он отметил, что ЕК может стать спонсором этой работы при условии подтверждения на следующей сессии GRPE в июне 2017 года.

33. GRPE отметила необходимость согласования правил № 96, 120 и 132 с положениями нового регламента ЕС, касающегося ВПТ, и решила возобновить обсуждение этого вопроса на следующей сессии GRPE на основе предложений, которые будут представлены.

### **B. Глобальные технические правила № 11 (двигатели внедорожной подвижной техники)**

34. GRPE не получила никаких новых предложений по поправкам к ГТП № 11.

## **VIII. Программа измерения выбросов взвешенных частиц (ПИЧ) (пункт 7 повестки дня)**

*Документация:* неофициальный документ GRPE-74-17

35. Председатель НРГ по программе измерения выбросов взвешенных частиц (ПИЧ) представил доклад о деятельности этой группы по вопросам, которые касаются выбросов частиц в отработавших газах и выбросов частиц, не связанных с сжиганием топлива (GRPE-74-17). Он дал пояснения относительно охвата

и целей межлабораторного испытания, которое будет проведено для оценки различий и неточностей при измерении частиц размером менее 23 нанометров. В связи с оценкой частиц, выбрасываемых в результате износа тормозов, он сообщил о текущей работе по разработке цикла испытания на торможение и выбору наиболее подходящего метода отбора проб.

36. GRPE одобрила прогресс, достигнутый в работе НРГ по ПИЧ, и приняла к сведению просьбу о выделении зала заседаний в течение той недели, когда будет проводиться сессия GRPE в июне 2017 года.

## **IX. Правила № 143 (модифицированные системы двухтопливных двигателей большой мощности (МСД-ДТБМ))**

*Документация:* ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2017/4  
неофициальный документ GRPE-74-25

37. Эксперт от Нидерландов представил документ ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2017/4 по поправкам к первоначальному варианту Правил № 143. Он пояснил, что это предложение позволяет снять вызывающие беспокойство вопросы, которые были подняты на сессии GRPE в июне 2016 года в связи с компенсационным подходом к упрощенному испытанию модифицированных систем двухтопливных двигателей, путем использования подхода, учитывающего удельные выбросы CO<sub>2</sub>.

38. Эксперт от МОПАП представил документ GRPE-74-25 с предложением, подготовленным МОПАП и ЕАСНГ и нацеленным на то, чтобы ограничить использование учитывающего удельные выбросы CO<sub>2</sub> подхода только выбросами NMHC и CO, сохранив при этом компенсационный подход в отношении выбросов NO<sub>x</sub> и ВЧ.

39. GRPE приняла документ ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2017/4 с изменениями на основе документа GRPE-74-25, воспроизведенного в приложении VI, и поручила секретариату передать его WP.29 и АС.1 для рассмотрения и голосования на их сессиях в июне 2017 года в качестве проекта дополнения 1 к первоначальному варианту Правил № 143.

## **X. Мотоциклы и мопеды (пункт 9 повестки дня)**

### **A. Правила № 40 (выбросы газообразных загрязняющих веществ мотоциклами) и 47 (выбросы газообразных загрязняющих веществ мопедами)**

40. GRPE не получила никаких новых предложений по поправкам к правилам № 40 и 47.

### **B. Требования к экологическим и тяговым характеристикам (ТЭТХ) транспортных средств категории L**

*Документация:* неофициальный документ GRPE-74-12

41. Председатель НРГ по требованиям к экологическим и тяговым характеристикам транспортных средств категории L (ТЭТХ) представил доклад о работе этой группы (GRPE-74-12). Он пояснил, что в качестве первоочередной задачи была определена разработка поправок к ГТП № 2, и сообщил о намерении представить первый проект на следующей сессии GRPE в июне 2017 года. Он отметил, что этап II работы над бортовыми диагностическими система-

ми (БД) начнется в 2018 году после завершения работы над поправками к ГТП № 2.

42. GRPE приняла к сведению информацию о работе НРГ по ТЭТХ и просьбу о выделении зала заседаний на один день в течение той недели в июне 2017 года, на которую запланирована сессия GRPE.

### **С. Глобальные технические правила № 2 (всемирный цикл испытаний мотоциклов на выбросы (ВЦИМ))**

43. GRPE не получила никаких новых предложений по поправкам к ГТП № 2.

## **XI. Электромобили и окружающая среда (ЭМОС) (пункт 10 повестки дня)**

*Документация:* неофициальный документ GRPE-74-15

44. Председатель НРГ по электромобилям и окружающей среде (ЭМОС) представил доклад о текущей деятельности группы (GRPE-74-15). Он пояснил, что часть В мандата группы была принята АС.3 на его сессии в ноябре 2016 года и включает следующие направления работы: а) разработка поправки к ГТП № 15 с целью установить процедуру определения параметров силовой установки электромобилей; б) продолжение исследований по теме «эксплуатационные характеристики и долговечность батарей»; с) обращение к Группе экспертов по энергоэффективности (GEEE) и, возможно, к Исполнительному секретарю ЕЭК ООН с просьбой продолжить работу, касающуюся метода определения расхода энергии, при поддержке НРГ по ЭМОС. Он отметил, что тема возможности утилизации была из мандата исключена.

45. GRPE приняла к сведению информацию о ходе работе НРГ по ЭМОС и просьбу о выделении зала заседаний на половину дня в течение той недели в январе 2017 года, на которую запланирована сессия GRPE.

## **XII. Общая резолюция № 2 (ОР.2) (пункт 11 повестки дня)**

46. GRPE не получила никаких новых предложений по поправкам к ОР.2.

## **XIII. Международное официальное утверждение типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС) (пункт 12 повестки дня)**

*Документация:* ECE/TRANS/WP.29/1126  
ECE/TRANS/WP.29/2017/53  
ECE/TRANS/WP.29/2017/54  
ECE/TRANS/WP.29/2017/55  
неофициальный документ GRPE-74-24

47. Специальный представитель GRPE представил документ GRPE-74-24 о сроках и деятельности НРГ по МОУТКТС.

48. GRPE отметила, что проект пересмотра 3 Соглашения 1958 года находится в процессе ратификации (ECE/TRANS/WP.29/1126, пункты 64 и 65) и что если от Договаривающихся сторон не поступит возражений, то вступление в силу пересмотра 3 будет запланировано на середину сентября 2017 года. GRPE отметила также, что на сессии WP.29 в марте 2017 года делегаты обсудят следующие документы по вопросам МОУТКТС: а) пересмотренные общие руководящие принципы, касающиеся регламентирующих процедур и переходных положений

в правилах ООН (ECE/TRANS/WP.29/2017/53); b) пояснительный документ по Правилам № 0 ООН (ECE/TRANS/WP.29/2017/54); и c) документ, содержащий вопросы и ответы по пересмотру 3 Соглашения 1958 года (ECE/TRANS/WP.29/2017/55).

#### **XIV. Качество воздуха внутри транспортных средств (КВТС) (пункт 13 повестки дня)**

*Документация:* неофициальные документы GRPE-74-18 и GRPE-74-19

49. Председатель НРГ по качеству воздуха внутри транспортных средств (КВТС) представил доклад о текущей деятельности группы (GRPE-74-18). Он представил первый проект новой общей резолюции о рекомендациях по согласованию процедур испытания на выделение загрязняющих веществ внутренними материалами салона (GRPE-74-19). Он выразил намерение представить соответствующее предложение в качестве официального документа для рассмотрения на следующей сессии GRPE в июне 2017 года. Он дал пояснения относительно введущихся дискуссий о возможности обратиться с запросом о дополнительном мандате, который включал бы вопросы, касающиеся загрязнителей внешнего воздуха в качестве источника выбросов внутри транспортных средств, в сферу деятельности НРГ по КВТС.

50. GRPE приняла к сведению информацию о работе НРГ по КВТС.

#### **XV. Обмен информацией о требованиях в отношении выбросов загрязняющих веществ (пункт 14 повестки дня)**

51. GRPE не получила никакой информации по этому пункту повестки дня.

#### **XVI. Выборы должностных лиц (пункт 15 повестки дня)**

52. В соответствии с правилом 37 правил процедуры (TRANS/WP.29/690, Amend.1 и 2) GRPE единодушно избрала г-на А. Рейндерса (Нидерланды) Председателем сессий GRPE, которые состоятся в 2017 году. Заместитель Председателя избран не был ввиду отсутствия кандидатов. GRPE с благодарностью отметила выдающийся вклад бывшего Председателя г-на К. Альбуса и бывшего заместителя Председателя г-жи Р. Урдхвареше в плодотворную работу GRPE.

#### **XVII. Прочие вопросы (пункт 16 повестки дня)**

53. GRPE не получила никакой информации по этому пункту повестки дня.

#### **XVIII. Предварительная повестка следующей сессии**

##### **A. Следующая сессия GRPE**

54. Следующую сессию GRPE, включая заседания НРГ, планируется провести во Дворце Наций в Женеве (со вторника, 6 июня 2017 года (9 ч. 30 м.), по пятницу, 9 июня 2017 года (12 ч. 30 м.)) при условии подтверждения этого решения секретариатом (см. документ GRPE-75-01 (будет представлен позднее)). Устный перевод будет обеспечиваться с 6 июня (14 ч. 30 м.) по 9 июня (12 ч. 30 м.) 2017 года.

**В. Предварительная повестка дня следующей сессии самой GRPE**

55. GRPE согласовала следующую предварительную повестку дня предстоящей сессии:
1. Утверждение повестки дня.
  2. Доклад о работе последней сессии Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств (WP.29).
  3. Транспортные средства малой грузоподъемности:
    - a) Правила № 68 (измерение максимальной скорости, включая электромобили), 83 (выбросы загрязняющих веществ транспортными средствами M<sub>1</sub> и N<sub>1</sub>), 101 (выбросы CO<sub>2</sub>/расход топлива) и 103 (сменные устройства для предотвращения загрязнения);
    - b) Глобальные технические правила № 15, касающиеся всемирных согласованных процедур испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ).
  4. Большегрузные транспортные средства:
    - a) Правила № 49 (выбросы загрязняющих веществ двигателями с воспламенением от сжатия и двигателями с принудительным зажиганием (СНГ и КПГ)) и 132 (модифицированные устройства ограничения выбросов (МУОВ));
    - b) Глобальные технические правила № 4 (всемирная согласованная процедура сертификации двигателей большой мощности (ВСБМ)), 5 (всемирные согласованные бортовые диагностические системы для двигателей большой мощности (ВС-БД)) и 10 (выбросы вне цикла испытаний (ВВЦ)).
  5. Правила № 85 (измерение полезной мощности), 115 (модифицированные системы СНГ и КПГ), 133 (возможность утилизации автотранспортных средств) и 134 (модифицированные системы двухтопливных двигателей большой мощности (МСД-ДТБМ)).
  6. Сельскохозяйственные и лесные тракторы, внедорожная подвижная техника:
    - a) Правила № 96 (выбросы дизельными двигателями (сельскохозяйственные тракторы)) и 120 (полезная мощность тракторов и внедорожной подвижной техники);
    - b) Глобальные технические правила № 11 (двигатели внедорожной подвижной техники).
  7. Программа измерения частиц (ПИЧ).
  8. Мотоциклы и мопеды:
    - a) Правила № 40 (выбросы газообразных загрязняющих веществ мотоциклами) и 47 (выбросы газообразных загрязняющих веществ мопедами);
    - b) Требования к экологическим и тяговым характеристикам (ТЭТХ) транспортных средств категории L;
    - c) Глобальные технические правила № 2 (всемирный цикл испытаний мотоциклов на выбросы (ВЦИМ)).
  9. Электромобили и окружающая среда (ЭМОС).
  10. Общая резолюция № 2 (ОР.2).
  11. Международное официальное утверждение типа комплектного транспортного средства (МОУТКТС).

12. Качество воздуха внутри транспортных средств (КВТС).
13. Обмен информацией о требованиях, касающихся выбросов.
14. Выборы должностных лиц.
15. Прочие вопросы.

**С. Неофициальные совещания, которые намечено провести в связи со следующей сессией GRPE**

56. При условии подтверждения планируется провести следующие неофициальные совещания:

<i>Дата</i>	<i>Группа</i>	<i>Сокращение</i>	<i>Время</i>
Вторник, 6 июня 2017 года	Всемирная согласованная процедура испытания транспортных средств малой грузоподъемности	ВПИМ	09 ч. 30 м. – 12 ч. 30 м. 14 ч. 30 м. – 17 ч. 30 м.
Среда, 7 июня 2017 года	Требования к экологическим и тяговым характеристикам транспортных средств категории L	ТЭТХ	09 ч. 30 м. – 12 ч. 30 м. 14 ч. 30 м. – 17 ч. 30 м.
	Электромобили и окружающая среда	ЭМОС	09 ч. 30 м. – 12 ч. 30 м.

57. Повестки дня этих совещаний будут подготовлены секретарями соответствующих групп и распространены среди участников до начала каждого совещания.

## Приложение I

### Перечень неофициальных документов, распространенных без официального условного обозначения

<i>GRPE-74-</i>	<i>Представлен</i>	<i>Название</i>	<i>Стадия</i>
1	Секретариатом	Неофициальные совещания, приуроченные к сессии самой GRPE: расписание и залы заседаний	A
2- Rev.1	ВПИМ	Предложение по поправкам к документу ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2017/7, касающемуся поправки 2 к ГТП № 15	B
3- Rev.1	ВПИМ	Предложение по поправкам к документу ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2017/7, касающемуся поправки 2 к ГТП № 15 (сводный вариант)	A
4	ВПИМ	Технический доклад о ходе разработки новых глобальных технических правил, касающихся процедуры испытания на выбросы в результате испарения в рамках всемирной согласованной процедуры испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ-Испарение)	B
5	ВПИМ	Технический доклад о разработке ГТП № 15, касающихся ВПИМ, включая поправку 2	B
6	Секретариатом	Общая информация	A
7	Секретариатом	Основные вопросы, рассмотренные на последних сессиях WP.29 (июнь и ноябрь 2016 года)	A
8	МОПАП	Предложение по новому дополнению к поправкам серий 05 и 06 к Правилам № 49 (выбросы загрязняющих веществ двигателями с воспламенением от сжатия и двигателями с принудительным зажиганием (СНГ и КПП))	A
9	МОПАП	Предложение по поправкам к документу ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2017/6, касающемуся нового дополнения к поправкам серии 06 к Правилам № 49 (выбросы загрязняющих веществ двигателями с воспламенением от сжатия и двигателями с принудительным зажиганием (СНГ и КПП))	A
10	ЕТРМА	Основные моменты, связанные с документом ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2017/3 по ВПИМ-Испарение	A
11	ВПИМ	Доклад о ходе работы	A
12	ТЭТХ	Доклад о ходе работы	A
13	ЕК	Согласование Правил № 96 со стандартом EC-V	A

<i>GRPE-74-</i>	<i>Представлен</i>	<i>Название</i>	<i>Стадия</i>
14	ЕВРОМОТ	Обновление Правил № 132 для согласования со стандартом ЕС-V	A
15	ЭМОС	Доклад о ходе работы	A
16	МОПАП	Предложение по поправкам к документам ECE/TRANS/WP.29/2017/42, ECE/TRANS/WP.29/2017/43 и ECE/TRANS/WP.29/2017/44	A
17	ПИЧ	Доклад о ходе работы	A
18	КВТС	Доклад о ходе работы	A
19	КВТС	Предложение по новой общей резолюции по качеству воздуха внутри транспортных средств	A
20	ЕК	Транспонирование ГТП № 15 в правила ООН в рамках Соглашения 1958 года	A
21-Rev.1	Секретариатом	Обновленная предварительная повестка дня (включая все неофициальные документы)	A
22	Российской Федерацией/ Венгрией	Предложение по поправкам к документу ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2017/2, касающемуся поправок к Правилам № 83	B
23	КСАОД	Официальное утверждение сменных устройств предотвращения загрязнения в Правилах № 49	A
24	Специальным представителем GRPE	Доклад специального представителя GRPE о работе по МОУТКТС	A
25	МОПАП/ЕАСНГ	Предложение по поправкам к документу ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2017/4, касающемуся модифицированных систем двухтопливных двигателей большой мощности (МСД-ДТБМ)	B

*Примечания:*

- A Рассмотрение GRPE завершено или документ подлежит замене.  
 B Документ принят и передан WP.29.



## Приложение II

### Неофициальные совещания, проводимые в связи с сессией GRPE

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Группа</i>	<i>Сокращение</i>
9 января 2017 года	09 ч. 30 м. – 12 ч. 30 м.	Требования к экологическим и тяговым характеристикам транспортных средств категории L	ТЭТХ
	14 ч. 30 м. – 17 ч. 30 м.	Требования к экологическим и тяговым характеристикам транспортных средств категории L	ТЭТХ
10 января 2017 года	09 ч. 30 м. – 12 ч. 30 м.	Всемирная согласованная процедура испытания транспортных средств малой грузоподъемности	ВПИМ
	14 ч. 30 м. – 17 ч. 30 м.	Всемирная согласованная процедура испытания транспортных средств малой грузоподъемности	ВПИМ
11 января 2017 года	09 ч. 30 м. – 12 ч. 30 м.	Качество воздуха внутри транспортных средств	КВТС
	14 ч. 30 м. – 17 ч. 30 м.	Программа измерения частиц (ПИЧ)	ПИЧ
	14 ч. 30 м. – 17 ч. 30 м.	Электромобили и окружающая среда	ЭМОС

## Приложение III

### Перечень неофициальных рабочих групп, целевых групп и подгрупп GRPE

Название (сокращение) (статус)	Председатель или сопредседатели	Секретари	Срок окончания мандата
Требования к экологическим и тяговым характеристикам транспортных средств категории L (ТЭТХ) (группа)	Адо́льфо Перуджо, Adolfo.PERUJO@ec.europa.eu	Даниэ́ла Левератто, d.leveratto@immamotorcycles.org  Хардик Махижа, hardik@siam.in	Декабрь 2020 года
Электромобили и окружающая среда (ЭМОС) (группа)	Майкл Олечив, Olechiw.Michael@epamail.epa.gov  Чэнь Чуньмэй (заместитель Председателя), chencm@miit.gov.cn  Казуюки Нарусава (заместитель Председателя), narusawa@ntsel.go.jp	Эндрю Джаллонардо, Andrew.Giallonardo@ec.gc.ca	Ноябрь 2018 года
Программа измерения выбросов частиц (ПИЧ) (группа)	Джорджио Мартини, giorgio.martini@jrc.ec.europa.eu	Каролин Хозьер, chosier@ford.com	Июнь 2019 года
Качество воздуха внутри транспортных средств (КВТС) (группа)	Чен Сун Лим, jongsoon@ts2020.kr  Юньшань ГЭ (заместитель Председателя), geyunshan@163.com	Андреас Вермайер, andreas.wehrmeier@bmw.de	Ноябрь 2017 года
Всемирная согласованная процедура испытания транспортных средств малой грузоподъемности (ВПИМ) – этап 2 (группа)	Даисукэ Кавано (заместитель Председателя), kawano@ntsel.go.jp	Нориюки Итикава (технический сосекретарь), noriyuki_ichikawa@mail.toyota.co.jp  Маркус Бергманн (технический сосекретарь), markus.bergmann@audi.de	Декабрь 2019 года

## Приложение IV

### Поправки к Правилам № 83 (выбросы загрязняющих веществ транспортными средствами категорий M<sub>1</sub> и N<sub>1</sub>)

Приняты на основе документов ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2017/2 и GRPE-74-22 (см. пункт 9)

### Новое дополнение к поправкам серии 06 и 07 к Правилам № 83

Пункт 1.1 изменить следующим образом:

«1.1 Настоящие Правила...

...

**По просьбе изготовителя официальное утверждение типа, выданное на основании настоящих Правил на транспортные средства, указанные выше, может быть распространено на транспортные средства категорий M<sub>1</sub>, M<sub>2</sub>, N<sub>1</sub> и N<sub>2</sub> специального назначения вне зависимости от их контрольной массы. Изготовитель должен доказать органу, который предоставил официальное утверждение типа, что транспортное средство является транспортным средством специального назначения<sup>1</sup>».**

---

<sup>1</sup> В соответствии с определениями, содержащимися в Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (CP.3), документ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.4, пункт 2 – [www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html](http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html).

## Приложение V

### Поправки к документу ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2017/7

Принято на основе документа GRPE-72-02-Rev.1 (см. пункт 16)

В документе ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2017/7,

в части II «Текст глобальных технических правил»,

пункт 3.4.1 изменить следующим образом:

«3.4.1 "Силовой агрегат" означает устанавливаемый на транспортном средстве единый комплекс, состоящий из системы (систем) накопления тяговой энергии, устройства (устройств) преобразования энергии в тягу и силовой(ых) передачи (передач) и обеспечивающий механическую энергию, сообщаемую колесам транспортного средства для приведения его в движение, включая периферийные устройства».

Приложение 2, пункт 3.4 изменить следующим образом:

«3.4 ...  
 ASM – дополнительный ~~экспоненциальный~~ коэффициент запаса мощности, который может применяться по просьбе изготовителя.  
 ...»

Приложение 3, таблицу A3/10 изменить следующим образом:

«

Характеристики	Единицы	Предельные значения		Метод испытания
		Минимальное	Максимальное	
...	...	...	...	...
Инертный газ (CO <sub>2</sub> , N <sub>2</sub> и т.д.)	% объема	–	4,5	KS M ISO 6974, ASTM D1946, ASTM D1945-81, JIS K 0114

»

Приложение 4, пункт 2.4 изменить следующим образом:

«2.4  $f_0, f_1, f_2$  – это коэффициенты дорожной нагрузки в уравнении дорожной нагрузки  $F = f_0 + f_1 \times v + f_2 \times v^2$ , определяемые в соответствии с настоящим приложением.  
 ...»

Приложение 4, пункт 3.2.9 изменить следующим образом:

«3.2.9 ...  
 $\delta_{99}$  – высота, измеренная перпендикулярно поверхности дороги, где скорость свободного потока достигает 99% (толщина пограничного слоя)».

Приложение 4, пункт 4.1.1.1.1 изменить следующим образом:

«4.1.1.1.1 Допустимые ветровые условия, определяемые методом стационарной анемометрии

Метод стационарной анемометрии используют только в том случае, если средняя скорость ветра за любой 5-секундный период времени составляет менее 5 м/с, а скорость его порывов продолжительностью не более 2 секунд – менее 8 м/с. Кроме того, векторная составляющая скорости ветра, перпендикулярная испытательному треку, не должна превышать 2 м/с. Расчет любой поправки на ветер производят в соответствии с пунктом 4.5.3 настоящего приложения. От поправки на ветер можно отказаться, если самая низкая средняя арифметическая скорость ветра не превышает 2 м/с».

Приложение 4, пункт 8.1.3.1 изменить следующим образом:

«8.1.3.1 ...

$A_t$ ,  $V_t$  и  $C_t$  – параметры целевой дорожной нагрузки,  $f_0$ ,  $f_1$  и  $f_2$  соответственно;

...»

Приложение 4, пункт 8.1.3.4.1.2 изменить следующим образом:

«8.1.3.4.1.2 ...

$A_t$ ,  $V_t$  и  $C_t$  – параметры целевой дорожной нагрузки,  $f_0$ ,  $f_1$  и  $f_2$  соответственно;

...»

Приложение 4, включить новый пункт 8.1.5 следующего содержания:

«8.1.5  $A_t$ ,  $V_t$  и  $C_t$  используют в качестве окончательных значений  $f_0$ ,  $f_1$  и  $f_2$  для следующих целей:

- а) определение понижающего коэффициента, пункт 8 приложения 1;
- б) определение моментов переключения передач, приложение 2;
- в) интерполяция значений  $CO_2$  и расхода топлива, пункт 3.2.3 приложения 7;
- г) расчет результатов для электромобилей, пункт 4 приложения 8».

Приложение 7, пункт 8 изменить следующим образом:

«8. ...

$$U_{dyn} = 3,05 \times \left( 2 \left( \frac{H/W}{W \times 100} \right) \times W + (R \times 25,4) \right)$$

...»

Приложение 8, таблицу A8/5 изменить следующим образом:

«

Источник	Вводные данные	Порядок	Выходные данные	Шаг №
Приложение 6	Необработанные результаты испытания	Масса выбросов в режиме сохранения заряда Приложение 7, пункты 3–3.2.2 включительно <b>Пункты 3–3.2.2 приложения 7</b>	$M_{i,CS,p,1}$ , г/км; $M_{CO_2,CS,p,1}$ , г/км.	1
...	...	...	...	...
Выходные данные по шагам № 1 и № 2 согласно настоящей таблице	$M_{CO_2,CS,p,1}$ , г/км; $M_{CO_2,CS,c,2}$ , г/км.	Корректировка с учетом изменения уровня электроэнергии ПСАЭ Приложение 8, пункты 4.1.1.2–4.1.1.5 включительно <b>Пункты 4.1.1.2–4.1.1.5 приложения 8</b>	$M_{CO_2,CS,p,3}$ , г/км; $M_{CO_2,CS,c,3}$ , г/км.	3
...	...	...	...	...
Выходные данные по шагу № 6 согласно настоящей таблице	$M_{CO_2,CS,c,6}$ , г/км; $M_{CO_2,CS,p,6}$ , г/км; $M_{CO_2,CS,c,declared}$ , г/км.	Корректировка соответствующих фаз значений Приложение 6, пункт 1.2.4 <b>Пункт 1.2.4 приложения 6,</b>  и: $M_{CO_2,CS,c,7} = M_{CO_2,CS,c,declared}$	$M_{CO_2,CS,c,7}$ , г/км; $M_{CO_2,CS,p,7}$ , г/км.	7 "Результаты испытания $M_{CO_2,CS}$ типа 1 для испытуемого транспортного средства"
...	...	...	...	...

»

Приложение 8, таблицу A8/7 изменить следующим образом:

«

Источник	Вводные данные	Порядок	Выходные данные	Шаг №
...	...	...	...	...
Выходные данные по шагу № 1 согласно настоящей таблице	$FC_{CS,p,1}$ , кг/100 км; $FC_{CS,c,1}$ , кг/100 км.	Корректировка с учетом изменения уровня электроэнергии ПСАЭ Приложение 8, пункты 4.2.1.2.2–4.2.1.2.5 включительно настоящего приложения	$FC_{CS,p,2}$ , кг/100 км; $FC_{CS,c,2}$ , кг/100 км.	2
...	...	...	...	...

Источник	Вводные данные	Порядок	Выходные данные	Шаг №
Выходные данные по шагу № 4 согласно настоящей таблице	$FC_{CS,p,4}$ , кг/100 км; $FC_{CS,c,4}$ , кг/100 км; $FC_{CS,c,declared}$ , кг/100 км.	Корректировка соответствующих фаз значений <b>Приложение 6,</b> <b>Пункт 1.2.4 приложения 6</b> <b>Ии:</b> $FC_{CS,c,5} = FC_{CS,c,declared}$	$FC_{CS,p,5}$ , кг/100 км; $FC_{CS,c,5}$ , кг/100 км.	5 "Результаты испытания $FC_{CS}$ типа 1 для испытуемого транспортного средства"

»

Приложение 8, таблицу A8/8, изменить следующим образом:

«

Источник	Вводные данные	Порядок	Выходные данные	Шаг №
...	...	...	...	...
Выходные данные по шагу № 3	$n_{veh}$ ;	При использовании интерполяции переходный цикл определяют для транспортных средств Н, L и – в случае применимости – М.  Проверяют выполнение критерия интерполяции согласно пункту 5.6.2 d) настоящих ГТП ООН.	$n_{veh,L}$ ; $n_{veh,H}$ ;  В случае применимости $n_{veh,M}$ .	4
...	...	...	...	...

»

Приложение 8, добавление 1, рисунок A8.App1/4 изменить следующим образом:

«Рис. A8.App1/4

ГЭМ-ВЗУ, Испытание типа 1 в режиме ~~расходования~~ **сохранения** заряда с последующим испытанием типа 1 в режиме ~~сохранения~~ **расходования** заряда

...»

## Приложение VI

### Поправки к Правилам № 143 (МСД-ДТБМ)

Приняты на основе документов ECE/TRANS/WP.29/GRPE/2017/4 и GRPE-74-25 (см. пункт 39)

#### Новое дополнение к первоначальному варианту Правил № 143

Приложение 6, пункт 10.1 изменить следующим образом:

«10.1 Испытания и требования

Двигатель, являющийся репрезентативным для запрашиваемого расширения диапазона применения, испытывают в соответствии с положениями пункта 5.2.2 или 10.1.1 по усмотрению изготовителя модифицированной системы двухтопливного двигателя. Испытания двигателя в соответствии с пунктом 5.2.2 всегда требуются при расширении диапазона применения путем включения в него семейства двигателей с РОГ.

Испытания в соответствии с пунктом 10.1.1 проводят на репрезентативном двигателе, оборудованном системой, относящейся к семейству модифицированных систем двухтопливных двигателей.

Одни и те же испытания проводят в дизельном и двухтопливном режимах при максимально возможном соответствии операционных точек и условий.

Полученные по результатам испытаний значения выбросов  $\text{NO}_x$ , неметановых углеводородов (НМУВ), СО и ВЧ в двухтопливном режиме должны быть меньше или равны соответствующим значениям для дизельного режима.

**В качестве альтернативного варианта, по просьбе изготовителя модифицированной системы двигателя, применяются следующие положения:**

а) только для выбросов неметановых углеводородов (НМУВ) и СО значения удельных выбросов  $\text{CO}_2$  в ходе испытания в соответствии с пунктом 10.1.1 в двухтопливном режиме не должны превышать применимых исходных предельных значений, указанных в Правилах № 49 и преобразованных в предельные значения удельных выбросов  $\text{CO}_2$  с помощью следующего уравнения:

предельное значение удельных выбросов  $\text{CO}_2 = 1,6 \times 1,5 \times$  предельное значение удельных выбросов при торможении,

где:

предельное значение удельных выбросов  $\text{CO}_2$  – эквивалентное предельное значение, выраженное в  $[\text{г}/\text{кгCO}_2]$ ,

1,6 – коэффициент пересчета значения удельных выбросов при торможении в значение удельных выбросов  $\text{CO}_2$ ,

1,5 – коэффициент соответствия,



**предельное значение удельных выбросов при торможении** – **применимое исходное предельное значение выбросов, указанное в Правилах № 49 и выраженное в [г/кВт];**

- b) полученные по результатам испытаний значения выбросов NO<sub>x</sub> и ВЧ в двухтопливном режиме должны быть меньше или равны соответствующим значениям для дизельного режима».**
-